

CẨM NANG SINH HOẠT BẰNG TRANH CHO BÉ

1



KĨ NĂNG TRONG SINH HOẠT THƯỜNG NGÀY



Biên soạn: HỘI NGHIÊN CỨU KHOA HỌC
ĐỜI SỐNG TRẺ EM NHẬT BẢN

Cố vấn: MASAAKI YATAGAI
AKIRA MURAKOSHI

Tranh: CHIKA KITAMORI



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

HÀNG NGÀY Ở NHÀ, BÉ TÍU
TÍT BAO NHIỀU LÀ VIỆC: HẾT
ĐI TẮM LẠI THAY QUẦN ÁO,
TỰ VỆ SINH CÁ NHÂN MÀ
KHÔNG CÓ BA MẸ Ở BÊN.
BÉ HÃY XEM CUỐN SÁCH NÀY
(CÙNG VỚI NGƯỜI LỚN) ĐỂ
TÌM HIỂU CÁCH TỰ CHĂM SÓC
BẢN THÂN NHÉ! SAU KHI ĐÃ
XEM XONG NÊN THỰC TẬP
NGAY. NÀO BẮT TAY VÀO
THỰC HIỆN THÔI!

CẨM NANG SINH HOẠT BẰNG TRANH CHO BÉ

1



KĨ NĂNG TRONG SINH HOẠT THƯỜNG NGÀY

Biên soạn: HỘI NGHIÊN CỨU KHOA HỌC
ĐỜI SỐNG TRẺ EM NHẬT BẢN

Cố vấn: MASAAKI YATAGAI
AKIRA MURAKOSHI

Tranh: CHIKA KITAMORI



NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

CẨM NANG SINH HOẠT BẰNG TRANH CHO BÉ

1 KĨ NĂNG TRONG SINH HOẠT THƯỜNG NGÀY

MỤC LỤC



Dậy đi nào bé ơi! 4



Giữ gìn vệ sinh cho sạch 6

Học đóng và mở cửa nào! 8

Bưng bê cho khéo! 10

Thắt buộc thật tài 12

Cắt bằng kéo, dán bằng hồ 14

Làm cây cọ nhí! 16

Đọc sách vui học 18

Xem tivi hay ghê!	20	
Xắn tay dọn dẹp.	22	
Quét tước nhà cửa.....	24	
Cọ rửa buồng tắm.....	26	
Giặt giũ quần áo.....	28	
Chăm sóc cây cối và thú nuôi.....	30	
Vứt rác gọn ghẽ.....	32	
Chăm sóc cơ thể.....	34	
Thay quần áo.....	36	
Tự đi vệ sinh.....	38	
Đi tắm.....	40	
Ngủ ngon bé yêu!	42	
Đôi lời nhắn nhủ.....	44	

DẬY ĐI NÀO BÉ ƠI!

SÁNG SỚM NGỦ DẬY, BÉ CÓ TỰ
GẤP CHĂN, DỌN GIƯỜNG KHÔNG?
BÉ HÃY THỬ GẤP GỌN GÀNG NHÉ!



NÀO XẮN TAY GẤP CHĂN!

• BẮT ĐẦU TỪ CHĂN ĐẤP



RỒI GẬP TƯ.

GẬP ĐÔI CHĂN LẠI.

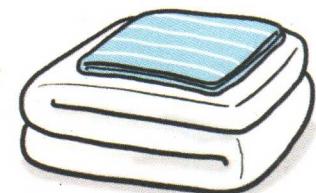
CHĂN BÔNG HAY
CHĂN MỎNG ĐỀU
GẤP NHƯ NHAU.

• RỒI LẦN LƯỢT ĐẾN ĐỆM



ĐẦU TIÊN GẤP GA
PHỦ ĐỆM.

SAU ĐÓ GẬP BA ĐỆM BÔNG.



DỌN DẸP LẠI GIƯỜNG CHO NGAY NGẮN

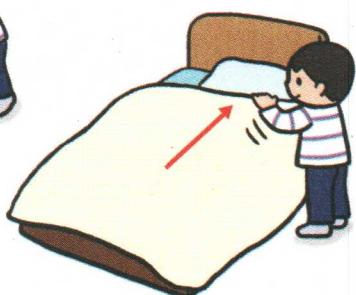
CUỘN CHĂN ĐẤP VÀ VỎ CHĂN
VỀ CUỐI GIƯỜNG.



KÉO GA PHỦ ĐỆM
CHO PHẲNG PHIU.



PHỦ LẠI CHĂN ĐẤP.



GẬP QUẦN ÁO NGỦ LẠI
VÀ ĐẶT CẠNH GỐI.

CÙNG PHƠI CHĂN NÀO!



HÌ HÌ HÌ,
THÍCH THẬT!
CÒN THƠM MÙI
NẮNG NỮA!



GIỮ GÌN VỆ SINH CHO SẠCH

SÁNG NGỦ DẬY, TỐI TRƯỚC KHI ĐI NGỦ, KHI
MỚI ĐI CHƠI VỀ, BÉ HÃY RỬA MẶT VÀ CHÂN
TAY, SÚC MIỆNG CHO SẠCH NHÉ!



HÃY XEM HƯỚNG DẪN CÁCH RỬA MẶT NÀO!



CHÌA HAI BÀN TAY RA
HÚNG NƯỚC.



TẮP NƯỚC TRONG
LÒNG BÀN TAY
LÊN MẶT.



LAU KHÔ BẰNG
KHĂN BÔNG.

CÁCH SÚC MIỆNG



ĐỔ NƯỚC TỪ CỐC
VÀO MIỆNG.



NGỦA CỔ LÊN, RỒI SÚC
TRONG CUỐNG HỌNG.



NHỔ NƯỚC ĐI.

¹Đây là cách rửa mặt của người Nhật. Người Việt Nam thường rửa mặt bằng cách nhúng khăn vào chậu nước cho ướt rồi lau mặt.

CÁCH RỬA TAY

DÙNG NƯỚC RỬA QUA
CẢ BÀN TAY.



XÁT XÀ
PHÒNG VÀO
TAY.



Chà xát cả
kẽ tay.



Cọ ngón cái.



Kì cọ các đầu
ngón tay.

Kì sạch cả
cổ tay.

LAU KHÔ BẰNG
KHĂN BÔNG.



CÁCH ĐÁNH RĂNG



ĐÚNG SOI
MÌNH TRƯỚC
GƯƠNG.

HÁ MIỆNG ĐỂ ĐÁNH
RĂNG HÀM.



CĂN CHẶT
HAI HÀM RĂNG
ĐỂ ĐÁNH RĂNG
CỦA.

SÚC MIỆNG CHO HẾT
BỌT KEM ĐÁNH RĂNG.



HỌC ĐÓNG VÀ MỞ CỬA NÀO!

BÉ CÓ BIẾT ĐÓNG MỞ CỬA KHI RA VÀO KHÔNG?
VÀO NGÀY NẮNG ĐẸP VÀ MÁT TRỜI, NẾU MỞ
RÈM VÀ CỬA SỔ RA THÌ CẢM THẤY RẤT
DỄ CHỊU, PHẢI KHÔNG NÀO?



RÈM CỬA

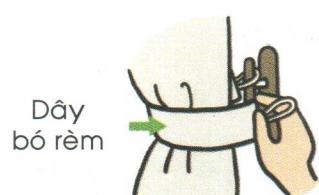
• KHI MỞ



BÉ CẦN NẮM LẤY THÂN RÈM.



KÉO NHẸ SANG NGANG.



Dây bó rèm
BÉ CẦM DÂY BÓ QUĂN QUANH RÈM, CÀI VÀO MÓC.

• KHI ĐÓNG



BÉ GỠ DÂY BÓ RÈM RA.



KÉO NHẸ CHO HAI BÊN RÈM CHẬP VÀO NHAU.

CỬA SỔ

• KHI MỞ



BÉ CÂN MỞ KHÓA RA TRƯỚC.



ĐÙNG HAI TAY ĐẨY
TỪ TỪ ĐỂ MỞ.

• KHI ĐÓNG



BÉ CÂN ĐÓNG TỪ TỪ,
CHẮC CHẮN.



ĐÙNG QUÊN KHÓA LẠI.

CỬA RA VÀO

• KHI MỞ



BÉ HÃY
NGÓ THỦ
XEM BÊN
NGOÀI
CÓ AI
KHÔNG?

• KHI ĐÓNG



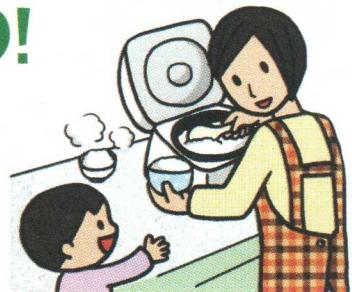
ĐÓNG CỬA KHẼ KHÄNG,
ĐÙNG MẠNH TAY QUÁ.



Đóng sầm cửa lại
rất nguy hiểm.

BƯNG BÊ CHO KHÉO!

KHI MẸ NHỒ “CON BƯNG CÁI NÀY RA KIA CHO MẸ”, CHẮC BÉ NÀO CŨNG MUỐN GIÚP MẸ, PHẢI KHÔNG NÀO?



CHÚ Ý KHI BƯNG BÊ PHẢI TỪ TỐN, CẨN THẬN



NẾU BÊ CHÉN
CƠM NÓNG,
HÃY BƯNG
BẰNG KHAY.

HÃY CẦM CA NƯỚC
BẰNG TAY.



KHI BÊ CHỒNG ĐĨA, BÉ
CẨN BÊ BẰNG CẢ HAI TAY.

KHI BƯNG BÊ HỘP ĐỒ NĂNG



BÉ HÃY NGỒI XUỐNG,
CHO TAY XUỐNG ĐÁY HỘP.



HAI CHÂN NHÚN XUỐNG,
LẤY ĐÀ, NHẮC ĐỒ VẬT LÊN.



RỒI NGẬ
NGƯỜI RA PHÍA
SAU ĐỂ BÊ.

ĐỂ NƯỚC KHÔNG SÁNH RA NGOÀI

• LỌ HOA



BÉ HÃY ĐẶT MỘT
TAY XUỐNG DƯỚI
ĐÂY LỌ.

• XÔ



BÉ CÓ THỂ XÁCH BẰNG
MỘT TAY.



Nếu nhiều
nước



BÉ HÃY XÁCH CÙNG
VỚI BẠN.

CÁC CÁCH BUNG BÊ KHIÊNG VÁC



VÁC TRỰC TIẾP
BẰNG HAI TAY.



CHO VÀO HỘP
RỒI BUNG.



HAI NGƯỜI CÙNG
KHIÊNG.



CÔNG GẤU
BÔNG.



ÔNG ƠI, ĐÂY Ạ!

CẢM ƠN CHĀU!

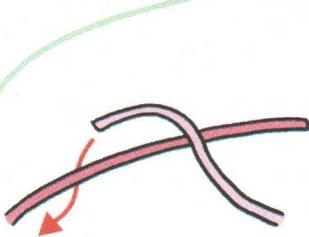
VỚI ĐỒ VẬT DỄ VỠ THÌ CHO
VÀO HỘP ĐỰNG RỒI MỚI CÂM.

THẮT BUỘC THẬT TÀI

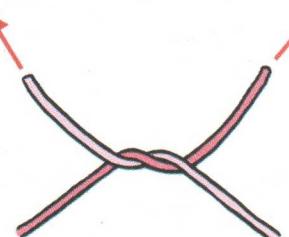
NẾU BIẾT BUỘC, BÉ CÓ THỂ GIÚP MẸ BUỘC ĐỒ, THẮT DÂY GIÀY KHI VUI CHƠI. TUYỆT QUÁ, ĐÚNG KHÔNG NÀO? HÃY BẮT TAY HỌC THẮT BUỘC NHÉ!



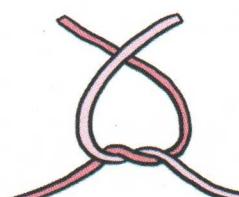
CÁCH BUỘC NÚT



Vắt sợi này lên trên, rồi luồn xuống dưới sợi kia.

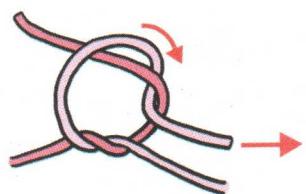


Kéo ra.



Lại vắt lần nữa.

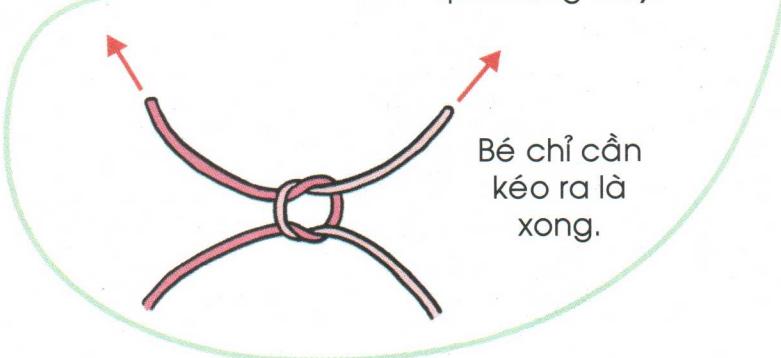
CÁCH GỠ RA



Luồn đầu dây qua vòng dây.



Làm lỏng mối nút, kéo đầu dây vòng ra.



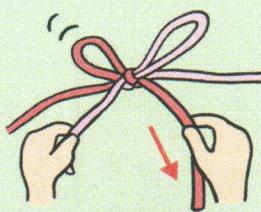
Bé chỉ cần kéo ra là xong.

CÁCH BUỘC CÁNH BƯỚM (BUỘC NƠ)

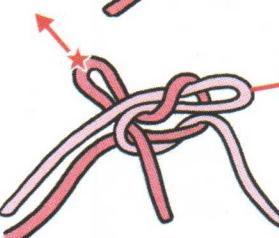
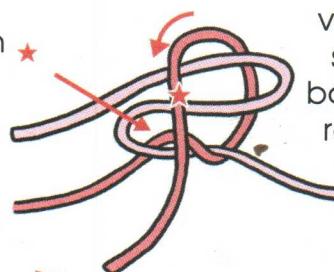


Uốn một bên dây lại thành vòng tròn.

CÁCH GỠ NƠ

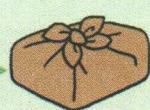
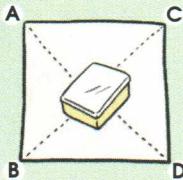
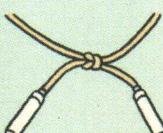


Cầm phần luồn qua dây.



Chỉnh hai đầu nơ cho đều nhau là xong.

BÉ HÃY THỬ BUỘC NÚT HAY NƠ CHO NHỮNG VẬT SAU NHÉ!



Buộc A với D

Buộc B với C

CẮT BẰNG KÉO, DÁN BẰNG HỒ

DÙNG KÉO CẮT GIẤY VUI NHỈ?
BÉ THỦ CẮT HÌNH VÀ DÙNG HỒ DÁN NHÉ!



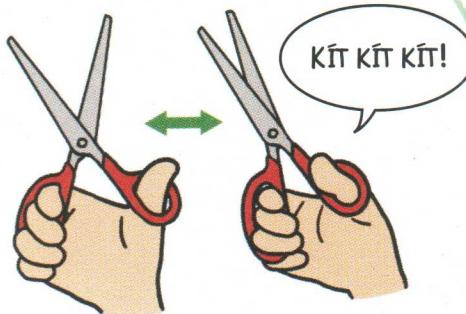
BÉ CẮT BẰNG KÉO NÀO

Hãy cho ngón tay cái vào lỗ nhỏ.



Cho những ngón còn lại vào lỗ to.

Giữ cho hai đầu lưỡi kéo tách rồi chập, thế là được rồi.

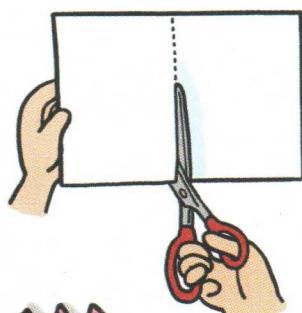


KHI CẦM KÉO MANG ĐI



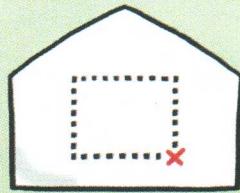
Để tránh nhỡ tay bị thương, bé hãy cầm phần mũi kéo như hình.

Bé thủ cắt theo đường thẳng nào.

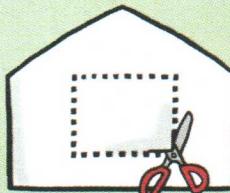


Bé có cắt được hình như thế này không?

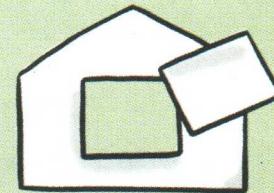
BÉ TRỞ CỬA SỔ CHO NGÔI NHÀ ĐI NÀO!



Hãy nhỡ bối me rạch một khe sǎn.



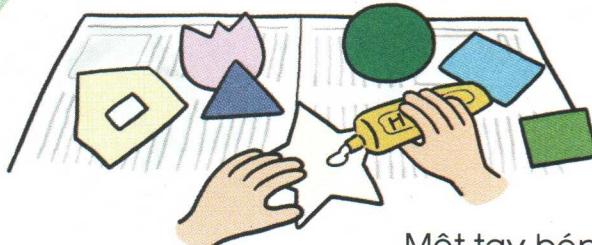
Rồi bắt đầu cắt từ đây.



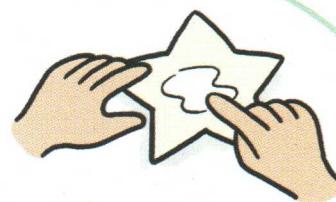
Thế là nhà có cửa sổ thoáng mát rồi!

BÉ DÁN BẰNG HỒ NHÉ!

Bé hãy đặt tất cả lên một tờ giấy nháp.



Một tay giữ lấy hình vừa cắt.



Lấy ngón tay phết hồ rộng ra.

Một tay bóp ít hồ ra.



Đừng bóp hồ ra nhiều nhé!



Hồ thỏi dễ dùng hơn đấy.

Cuối cùng dán vào tấm bìa.



Bé thử dán nhiều tác phẩm của riêng mình nhé!

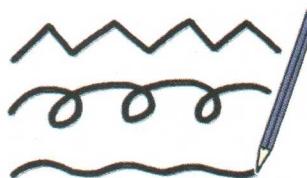
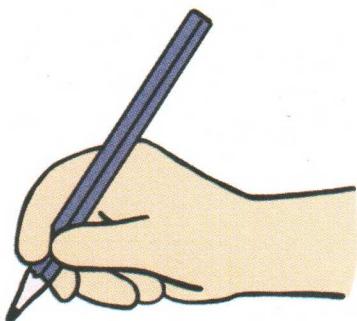
LÀM CÂY CỌ NHÍ!

BÉ THỦ VẼ TRANH NHƯ CÁC CÔ CHÚ HỌA SĨ NHÉ! NHƯNG VẼ BẰNG GÌ ĐÂY? DÙNG BÚT CHÌ, BÚT SÁP HAY MÀU NƯỚC?

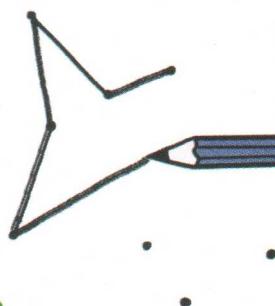


KHI VẼ BẰNG BÚT CHÌ

• BÉ CẦN HỌC CÁCH CẦM BÚT CHÌ NHƯ TRONG HÌNH



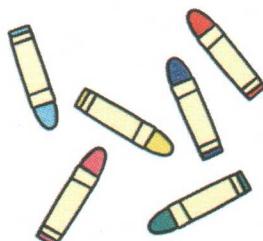
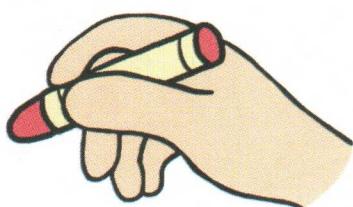
BÉ THỦ VẼ
NHIỀU ĐƯỜNG NẾT
ĐA DẠNG NHÉ.



THỦ NỐI CÁC DẤU
CHẤM VỚI NHAU
XEM BÉ VẼ ĐƯỜNG
THẲNG CÓ ĐẸP
KHÔNG NÀO!

KHI VẼ BẰNG SÁP MÀU

• BÉ HÃY BẮT CHƯỚC HÌNH DƯỚI ĐÂY

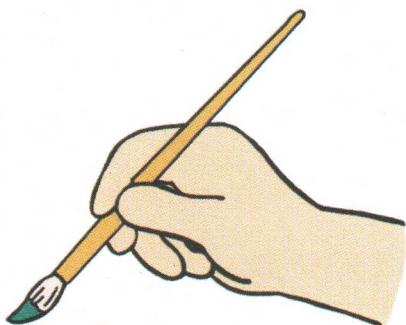


BÉ HÃY TẬP DÙNG NHIỀU MÀU KHÁC NHAU
CHO BỨC HÌNH THÊM SINH ĐỘNG.



KHI VẼ BẰNG MÀU NƯỚC

- BÉ HÃY CHÚ Ý CÁCH CẦM CỌ NHƯ HÌNH DƯỚI ĐÂY



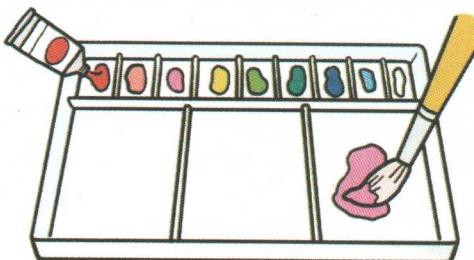
PHẢI CẦM CAO HƠN KHI
CẦM BÚT CHÌ MỘT CHÚT.

CÁCH PHA MÀU

NHÚNG
CHỔI LÔNG
VÀO NƯỚC.



BÓP MÀU TỪ TUÝP VÀO
Ô NHỎ TRÊN KHAY MÀU.



CHO MÀU RA
Ô LỚN TRÊN
KHAY ĐỂ PHA.

BÉ HÃY THỬ VẼ NHIỀU TRANH VỚI MÀU TỰ CHẾ NHÉ!

- BÉ ĐÃ THỬ VẼ TRANH CẠO (SÁP MÀU) CHƯA?



TÔ NHIỀU
MÀU KHÁC
NHAU.



TÔ MÀU ĐEN
PHỦ LÊN HẾT
MẶT GIẤY.

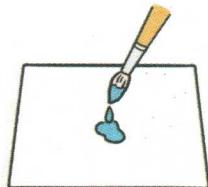


CẠO SÁP ĐI
THÀNH NHỮNG BỨC
HÌNH NGHỆ THUẬT.

• BÉ HÃY TẬP VẼ TRANH MÔ
PHỎNG THEO BÀI HÁT NHÉ!



- BÉ ĐÃ TỰNG VẼ TRANG THỎI
(MÀU NƯỚC) CHƯA?



Nhỏ MÀU NƯỚC
LÊN GIẤY.



LẤY ỐNG
HÚT THỎI.



TRÊN GIẤY MUÔN
VẠN HÌNH THÙ ĐỘC
ĐÁO HIỆN RA.

KÌA CHÚ LÀ CHÚ
ẾCH CON, CÓ HAI LÀ
HAI MẮT TRÒN...

ĐỌC SÁCH VUI HỌC



ĐỌC SÁCH THẬT LÀ LÍ THÚ!
TRUYỆN TRANH CÓ BẠN THỎ, BẠN GẦU.
CẨM NANG PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG
CÓ Ô TÔ VÀ MÁY BAY. BÉ HÃY KHÁM PHÁ
TÙNG TRANG SÁCH NÀO!

ĐỂ XEM CHÚNG TA CÓ NHỮNG CUỐN SÁCH GÌ?



TRUYỆN TRANH



CẨM NANG

NÀO CÙNG ĐỌC SÁCH!

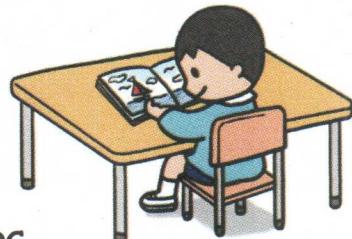
BÉ HÃY NHỜ BỐ MẸ ĐỌC CHO.



HOẶC NHỜ CÔ
GIÁO ĐỌC GIÚP.



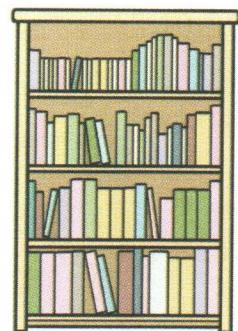
BÉ CŨNG CÓ
THỂ THỦ TỰ ĐỌC.



BÉ NHÌN VÀO TRUYỆN ĐỂ ĐOÁN NÀO!



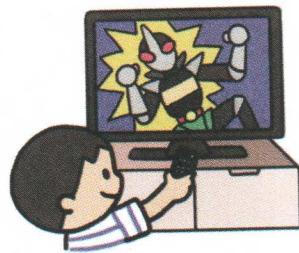
BÉ HÃY GIỮ SÁCH CẨN THẬN NHÉ!



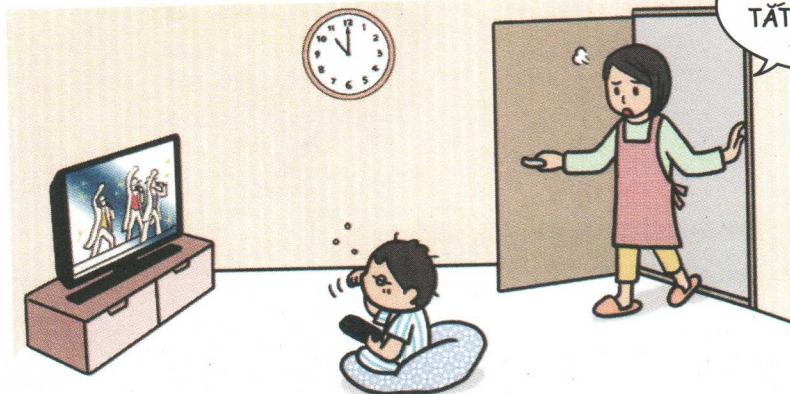
SÁCH ĐƯỢC XẾP
TRÊN GIÁ NGĂN NẮP,
GỌN GÀNG.

XEM TIVI HAY GHÊ!

TIVI CÓ NHIỀU CHƯƠNG TRÌNH HOẠT HÌNH
VÀ CA NHẠC HAY LẮM! NHƯNG BÉ PHẢI
NHỚ CHÚ Ý NHỮNG ĐIỀU SAU ĐÂY.



HÃY TỰ QUY ĐỊNH THỜI GIAN XEM



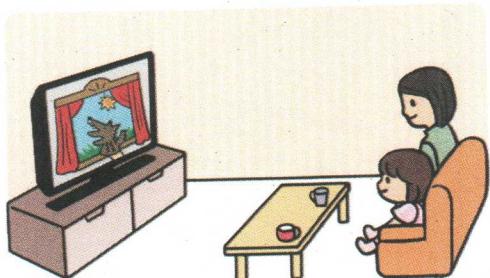
BÉ NÊN BỎ
THÓI QUEN THỨC
KHUYA XEM TIVI.

KHÔNG XEM TIVI GẦN QUÁ



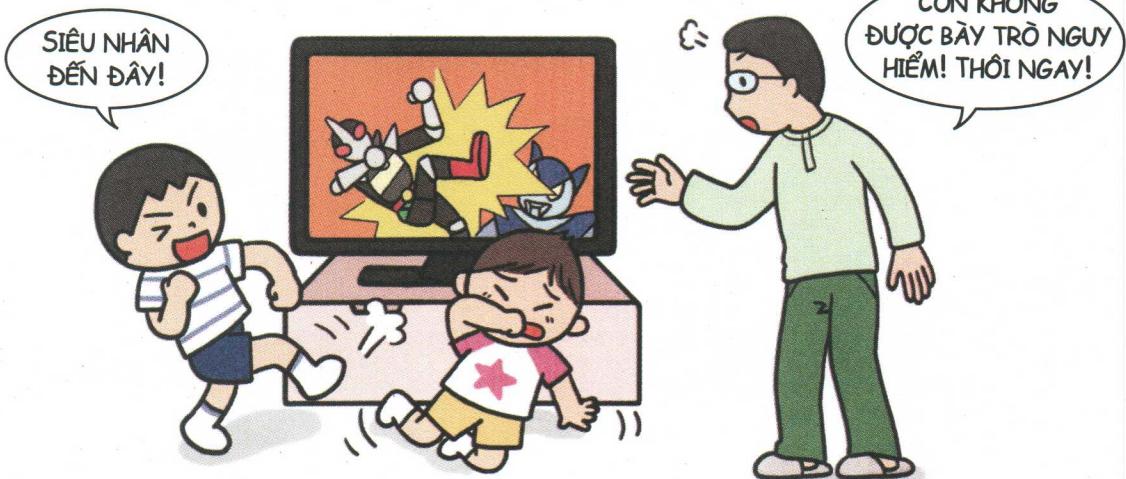
NẾU XEM GẦN DỄ BỊ
HỒNG MẮT ĐẤY.

NÊN XEM CÁCH XA BAO
NHIỀU THÌ VỪA Ạ?

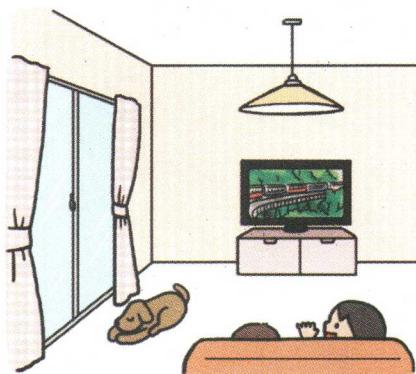


BÉ THỦ HỎI BỐ MẸ
XEM NHÉ!

ĐỪNG HÀNH ĐỘNG BẮT CHƯỚC TIVI NHÉ!



ĐIỀU QUAN TRỌNG KHI XEM TIVI



CẨN XEM TRONG PHÒNG
ĐỦ ÁNH SÁNG.



NẾU KHÔNG XEM NỮA
THÌ TẮT NGAY.



GIỮ ĐIỀU KHIỂN
TIVI CẨN THẬN.

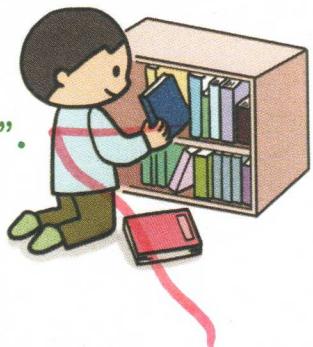
XẮN TAY ĐỌN DẸP

"NHÀ SẠCH THÌ MÁT, BÁT SẠCH NGON CƠM".

PHÒNG SẠCH SẼ, LỒNG KHOAN KHOÁI.

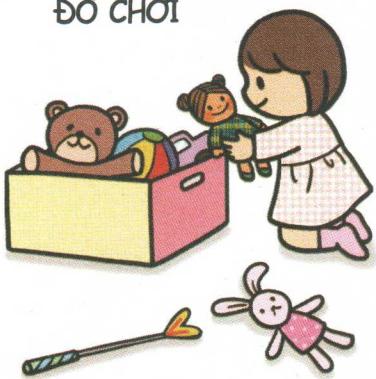
NHÀ CỦA NGĂN NẮP THÌ KHI

TÌM ĐỒ SẼ DỄ DÀNG.



BÉ ƠI, DÙNG XONG THỨ GÌ ĐỀU CẦN CẤT LẠI CHỖ CŨ

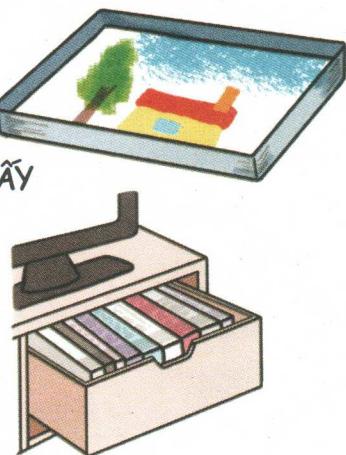
ĐỒ CHƠI



SÁP MÀU



GIẤY



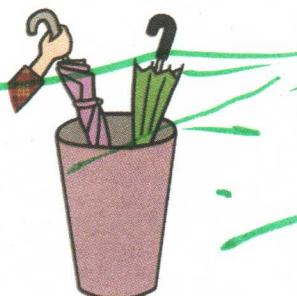
BÚT CHÌ

BĂNG HÌNH VIDEO

HÃY XẾP ĐỒ VÀO CHỖ QUY ĐỊNH



GIÀY



Ô



ÁO KHOÁC

BÉ HÃY CẤT LẦN LƯỢT ĐỒ VÀO NGĂN KÉO

ĐỒ NÀO Ở NGĂN NÀO?



NGĂN KÉO Ở PHÒNG KHÁCH.



Đồ vật cả nhà
dùng chung.

VỨT RÁC VÀO SƠT

NHỮNG TỜ
GIẤY NÀY...



CÓ THỂ TẬN DỤNG
ĐỂ VẼ TRANH.



QUÉT TƯỚC NHÀ CỦA

QUÉT NHÀ BẰNG CHỐI, DÙNG GIẾ
LAU SÀN, NHÀ CỬA SẠCH BONG.
BÉ LÀ “NGHỆ NHÂN” QUÉT NHÀ.



CHỐI LÔNG PHỦI BỤI

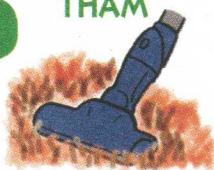


ĐEO KHẨU
TRANG
VÀO.



DÙNG MÁY HÚT BỤI RA SAO?

LÀM SẠCH
THẢM



Đẩy từ từ máy để
hút bụi thảm.

HÚT NƠI GÓC
PHÒNG



ĐẨY MÁY DỌC THEO
SÀN NHÀ.

QUÉT TƯỚC BẰNG CHỐI



ĐỂ NGHIÊNG
NGHIÊNG
XỂNG.



QUÉT THEO CHIỀU DỌC
SÀN NHÀ.

SAU ĐÓ MỚI
HÓT RÁC.

NẾU CÁN CHỐI DÀI, BÉ CẦN
CẨM BẮNG HAI TAY.

LAU NHÀ BẰNG GIẾ

GIỮ
GIẾ
TRONG
XÔ
NƯỚC.



VĂT KĨ.



LAU THEO
CHIỀU DỌC
SÀN NHÀ.

• KHI LAU HÀNH LANG DÀI



BÉ HÃY QUỲ GỐI XUỐNG LAU.

• CỬA SỔ



LAU BẰNG
GIẾ UỚT.



RỒI LAU LẠI BẰNG
GIẾ KHÔ.



Ngoài ra chúng ta còn
có thể lau bằng giấy
báo cũ.

• NHỮNG DỤNG CỤ LAU CHÙI ĐƠN GIẢN, TIỆN LỢI

Chổi lăn
cầm tay



Chổi đẩy
lau nhà

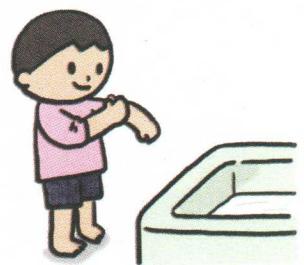


CỌ RỬA BUỒNG TẮM

BUỒNG TẮM CẢ NHÀ DÙNG CHUNG.

BÉ HÃY CỌ RỬA SẠCH GIÚP BỐ MẸ NHÉ!

BUỒNG TẮM SẠCH SẼ, CẢ NHÀ MÁT MẺ.



CHUẨN BỊ

KÉO NÚT LÊN, XẢ HẾT
NƯỚC TRONG BỒN.



CHUẨN BỊ DỤNG CỤ
CẦN THIẾT.



BẮT TAY VÀO CỌ RỬA BỒN TẮM

BƯỚC VÀO TRONG BỒN,
PHUN NƯỚC RỬA BỒN.

DÙNG MÚT XỐP KÌ
CỌ VÀ CHÀ NƯỚC
TẨY TRONG BỒN.



LẤY VÒI SEN XẢ
NƯỚC ĐẾN KHI
HẾT BỘT.



CỌ RỬA SÀN BUỒNG TẮM

CỌ RỬA GHẾ, GÁO, GƯƠNG CHO SẠCH.



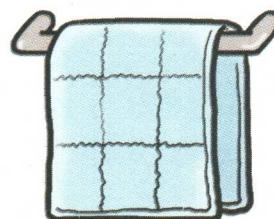
NHẶT RÁC Ở SÀN VÀ
MIỆNG CỐNG NƯỚC THẢI.



BÉ NHỚ KIỂM TRA ĐỒ DÙNG TRONG BUỒNG TẮM



XEM XÀ PHÒNG, DẦU GỘI ĐẦU
CÓ CÒN KHÔNG?



XEM THẢM CHÙI CHÂN
PHƠI KHÔ CHƯA?

BÉ CẦN CỌ RỬA KĨ CÀNG

NẾU ĐỂ ẨM SẼ MỌC
NẤM MỐC.



ĐỪNG
QUÊN
BẬT QUẠT
THÔNG GIÓ
LÊN.

VÀ MỞ CỬA SỔ RA
CHO THOÁNG.



GIẶT GIỮ QUẦN ÁO

QUẦN ÁO MỚI GIẶT CÓ MÙI THƠM
THOANG THOẢNG.

HÃY TRANH THỦ TRỜI NĂNG ĐỂ
GIẶT GIỮ NHÉ!



CÁCH GIẶT BẰNG MÁY

TRƯỚC HẾT HÃY KIỂM TRA
XEM TRONG TÚI QUẦN ÁO
CÒN THỦ GÌ KHÔNG?



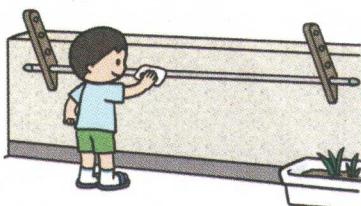
CHO BỘT
GIẶT VÀO.



BẤM NÚT CHỌN
CHẾ ĐỘ GIẶT.

CÁCH PHOI QUẦN ÁO

LAU SẠCH SÀO PHOI.



NHỜ BỐ MẸ HẠ THẤP
SÀO PHOI XUỐNG.



GẤP LẠI,
VỐ VỐ!



KÉO
CĂNG RA.



DÙNG KẸP CỐ
ĐỊNH LẠI.

CÓ NHIỀU CÁCH PHƠI



XỎ MỘT ỐNG QUẦN
VÀO SÀO PHƠI.



TREO VÀO
MẶC ÁO.



KÉP VÀO
CHÙM PHƠI.

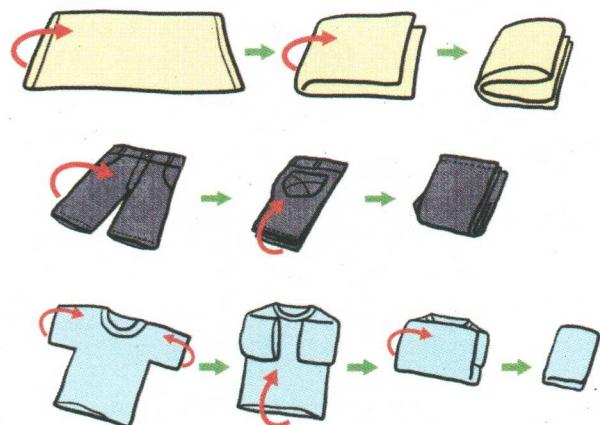
CÁCH RÚT QUẦN ÁO

HÃY RÚT TRƯỚC KHI MẶT TRỜI LẶN.



CHO VÀO GIỎ.

CUỐI CÙNG GẤP QUẦN ÁO



CHĂM SÓC CÂY CỐI VÀ THÚ NUÔI

BÉ HÃY CHĂM SÓC HOA,
CÂY CẢNH VÀ THÚ CÙNG NHÉ!
CHĂM SÓC THẾ NÀO ĐÂY?



HÃY TƯỚI NƯỚC CHO CÂY

• CÂY CẢNH TRONG CHẬU



DÙNG BÌNH Ô DOA TƯỚI
NƯỚC VÀO GỐC CÂY.

DÙNG TAY SỜ XEM
ĐẤT ẨM CHUA.

NHẶT LÁ HEO
VỨT ĐI.

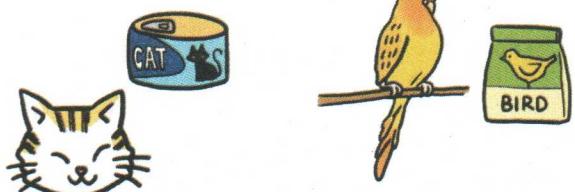
• TRONG SÂN NHÀ

BÉ HÃY DÙNG BÌNH Ô
DOA TƯỚI NƯỚC.



CHO THÚ NUÔI ĂN

PHẢI CHO THÚ ĂN
ĐÚNG LOẠI.



THAY NƯỚC UỐNG SẠCH



Đổ nước bẩn đi.



Rửa bát đựng.



Cho nước mới vào.

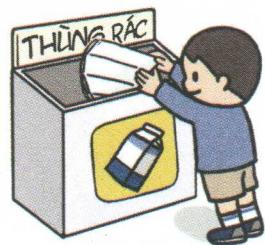
BÉ HÃY ÂU YẾM THÚ NUÔI



THÚ NUÔI CŨNG GIỐNG THÀNH
VIÊN TRONG NHÀ. HÃY SỐNG
VUI VẺ VỚI NHAU NHÉ!

VÚT RÁC GỌN GHĒ

PHÂN LOẠI RÁC RỒI ĐỔ VÀO THÙNG.
TRƯỚC KHI VÚT BÉ HÃY NHÌN TRONG SỐ
ĐÓ CÒN TẬN DỤNG ĐƯỢC THỨ GÌ?

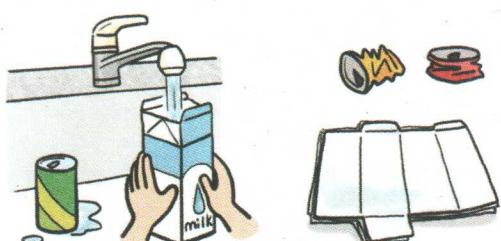


PHÂN LOẠI RA RỒI VÚT



BÉ HÃY TÁI SỬ DỤNG

NHỮNG MÓN ĐỒ PHẾ THẢI
NẾU CÓ THỂ.



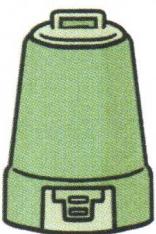
CHÚNG TA CÓ THỂ RỬA SẠCH VÀ PHƠI KHÔ CHÚNG!

BÉ HÃY ĐEM RÁC VỀ NHÀ NHÉ!



RÁC CỦA CHUYẾN ĐI PICNIC
HAY ĐI CHƠI XA CẦN ĐEM
VỀ NHÀ VỨT.

RÁC LÀM NGUỒN DINH DƯỠNG CHO ĐẤT



RÁC THỰC PHẨM SẼ
THÀNH PHÂN XANH.

LÁ RỤNG SẼ THÀNH ĐẤT
MÀU MĨ, TƠI XỐP.

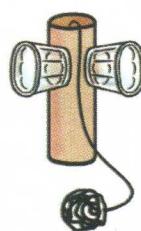
RÁC CÓ THỂ DÙNG LÀM ĐỒ THỦ CÔNG



LẠO XẠO
LẠO XẠO



THÀNH CÁI XÚC XẮC.
BĂNG CÁCH CHO GẠO
VÀO LON RỖNG.



KHẲNG
HỨNG
BÓNG¹



LỌ HOA

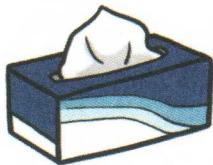
¹ Trong trò Kendama: Trò chơi truyền thống của Nhật Bản.

CHĂM SÓC CƠ THỂ

BÉ HÃY TỰ VỆ SINH THÂN THỂ.
XEM BÉ TỰ LÀM ĐƯỢC VIỆC GÌ NHỈ?



KHI HỈ MŨI



HÃY DÙNG
KHĂN GIẤY.



BỊT MỘT BÊN
LỐ MŨI LẠI.



THỞ RA ĐẲNG
MŨI, ĐẨY NƯỚC
MŨI RA NGOÀI.

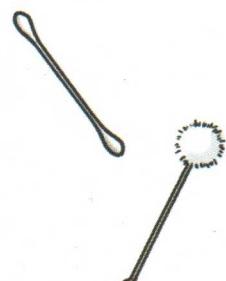
LAU TAI



LAU VÀNH TAI BẰNG
KHĂN ƯỚT.

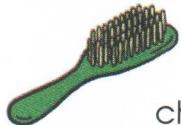


NHỜ BỐ MẸ
NGOÁY TAI CHO.



QUE LẤY
RÁY TAI

CHẢI TÓC NÀO!



Bàn chải tóc



Lược

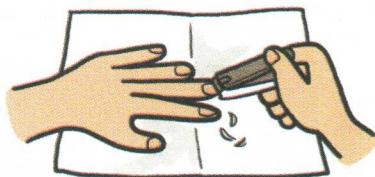


BUỔI SÁNG NGỦ DẬY, TRƯỚC KHI RA NGOÀI,
BÉ HÃY CHẢI ĐẦU GỌN GÀNG.

CẮT MÓNG TAY



Bấm móng tay



CẮT PHẦN MÓNG TAY
MỌC DÀI CÓ MÀU TRẮNG.

BÉ HÃY CẮT MÓNG TAY
TRÊN TỜ GIẤY BỎ ĐI.

NẾU BỤI BAY VÀO MẮT



KHÔNG NÊN LẤY TAY
DỤI, VÌ VI KHẨU SẼ
THEO VÀO.



HÃY RỬA BẰNG
NƯỚC CHO BỤI
TRỐI ĐI.



TRONG TRƯỜNG HỢP
KHÔNG LẤY RA ĐƯỢC,
HÃY ĐI BỆNH VIỆN.

THAY QUẦN ÁO

TỰ THAY QUẦN ÁO HƠI KHÓ ĐẤY!
BÉ HÃY NHỒ BỐ MẸ DẠY VÀ DÂN DÂN
TỰ LÀM NHÉ!



CÁCH MẶC ÁO CHUI ĐẦU



BÉ HÃY NHÌN XEM
ĐÂU LÀ MẶT TRƯỚC,
ĐÂU LÀ MẶT SAU.



TRƯỚC HẾT XỎ
HAI TAY VÀO.



CHUI ĐẦU VÀO.



KÉO VẶT ÁO
XUỐNG.

CÁCH MẶC ÁO CÀI KHUY



XỎ HAI TAY VÀO.



RỒI SO HAI VẶT
VỚI NHAU.



SAU ĐÓ CÀI TỪ KHUY
DƯỚI CÙNG LÊN.

CÁCH MẶC QUẦN VÀ VÁY

BÉ HÃY NHÌN
XEM ĐÂU LÀ
MẶT TRƯỚC,
ĐÂU LÀ
MẶT SAU.



NGỒI TRÊN GHẾ
RỒI XỎ VÀO SẼ
DỄ HƠN.

CÁCH ĐI TẤT



XỎ MŨI CHÂN
VÀO MŨI TẤT.



CHO GÓT CHÂN
VÀO.



KÉO TẤT
LÊN.

NHỮNG ĐIỀU NÊN CHÚ Ý KHI MẶC



PHẢI XEM ÁO CÓ BỊ
LỘN TRÁI KHÔNG?



QUẦN ÁO CỜI RA
PHẢI GẤP GỌN LẠI.

TỰ ĐI VỆ SINH

NHÀ VỆ SINH LÀ NƠI DÙNG CHUNG
CỦA MỌI NGƯỜI.



NẾU SẠCH SẼ THÌ AI NẤY ĐỀU THẤY THOẢI MÁI.
BÉ HÃY NHỚ CÁCH DÙNG CHO NỀN TẢO NHÉ!

CÁCH DÙNG NHÀ VỆ SINH



BÉ HÃY GÕ CỬA
TRƯỚC KHI VÀO.

• BỒN CẦU KIỂU TÂY



NGỒI SÂU VÀO PHÍA
TRONG BỒN CẦU.

• BỆ XÍ KIỂU NGỒI XỐM



NGỒI XỐM VỀ
PHÍA TRƯỚC.

• CÁCH DÙNG ĐỂ ĐỨNG TIỂU



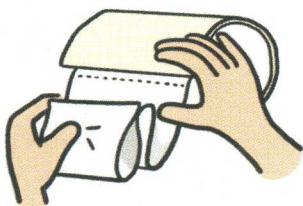
DỤNG VÀNH ĐỆM NGỒI
CỦA BỒN CẦU LÊN.



ĐỨNG DẪN VỀ PHÍA TRƯỚC ĐỂ NƯỚC
TIỂU KHÔNG VƯƠNG RA NGOÀI.



CÁCH CHÙI RỬA KHI ĐI VỆ SINH



KHÔNG LẤY QUÁ NHIỀU
GIẤY VỆ SINH.

CHO TAY RA
PHÍA SAU RỒI
CHÙI.



CHÙI NHẸ NHÀNG
TỐI KHI NÀO SẠCH
MỚI THÔI.

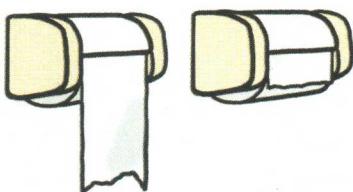
BÉ ĐỪNG QUÊN NHÉ!



XẢ NƯỚC CẨN THẬN.



NẾU CÓ CHỖ VẤY BẢN
THÌ DÙNG GIẤY VỆ
SINH LAU LUÔN.



BÉ LUU Ý KHÔNG ĐỂ
ĐẦU CUỘN GIẤY VỆ
SINH THÒ DÀI RA.



RỬA TAY BẰNG XÀ PHÒNG
SAU KHI ĐI VỆ SINH.

ĐI TẮM

BÉ ĐI TẮM NÀO.
HÃY THAM KHẢO CÁCH
TẮM RỬA THÂN THỂ NHÉ!



NGÂM NƯỚC NÓNG



DỘI NƯỚC NÓNG.



RỬA BẸN VÀ VỆ
SINH VÙNG KÍN.



RỬA
CHÂN VÀ
KÌ CỌ.

NGÂM TRONG
BỒN CHO ẤM
NGƯỜI LÊN.



CỌ RỬA PHẦN THÂN

CỌ THEO TUẦN TỰ TỪ
TRÊN XUỐNG DƯỚI.



Cổ
Cánh tay
Bụng



Lưng



RỬA CẢ KẼ CÁC
NGÓN CHÂN.

CÁCH GỘI ĐẦU



XẢ NƯỚC CHO
ƯỚT TÓC.

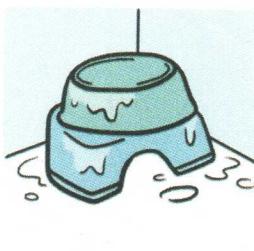


GỘI BẰNG
DẦU GỘI.



XẢ NƯỚC
THẬT KĨ.

KHI TẮM XONG

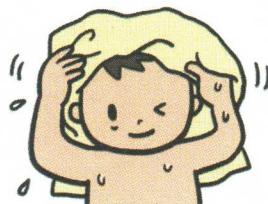


ĐỂ ĐỒ VẬT VỀ CHỖ CŨ.



XẢ SẠCH BỌT TRÊN SÀN ĐI.

LAU NGƯỜI



LAU TỪ TRÊN
XUỐNG DƯỚI.



NGỦ NGON BÉ YÊU!

BÉ CHUẨN BỊ ĐI NGỦ THẾ NÀO?
KHI BIẾT TỰ ĐI NGỦ THÌ BÉ ĐÃ TRƯỞNG
THÀNH NHƯ CÁC ANH CÁC CHỊ RỒI ĐÓ.



TRƯỚC KHI ĐI NGỦ

BÉ HÃY MẶC
QUẦN ÁO
NGỦ VÀO.



RỒI ĐÁNH
RĂNG.



CUỐI CÙNG TRẢI CHĂN RA

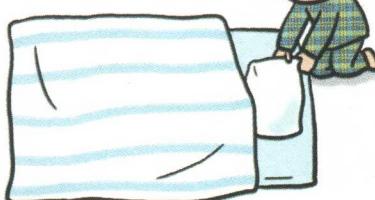
ĐỆM
BÔNG



GA PHỦ
ĐỆM



CHĂN
ĐẤP



ĐẶT GỐI
VÀO LÀ
XONG.

TRƯỚC KHI NẰM VÀO TRONG CHĂN



BÉ HÃY CHUẨN BỊ
SẴN QUẦN ÁO ĐỂ
MAI NGỦ DẬY MẶC.



BÉ NHỚ ĐÙNG MANG ĐỒ
CHƠI VÀO TRONG CHĂN.

Nhưng thú nhồi
bông thì được nhỉ?



BÉ ĐÙNG QUÊN



ĐI VỆ SINH
TRƯỚC KHI
ĐI NGỦ.

NGỦ NGON NHÉ BÉ YÊU!



BÉ CẦN ĐI NGỦ
ĐÚNG GIỜ.



ĐÔI LỜI NHẮN NHỦ

Trẻ em từ lâu nay hay mắc chứng “không có thói quen tự lập trong sinh hoạt”, hay “thiếu kĩ năng sống”. Nói ngắn gọn là trẻ em không được uốn nắn nghiêm túc, thiếu các kĩ năng sống. Kĩ năng sống thì ngay cả nhiều người lớn đã qua thời thơ ấu mà cũng chưa rèn luyện được.

Có rất nhiều điều khiến ta phải suy ngẫm. Một số sinh viên đại học thấy thầy cô giáo mà không chào, để nguyên áo khoác bước vào phòng. Giáo viên mở cửa định bước vào thì sinh viên chen vào trước. Sinh viên đi học muộn vẫn nghiêm nhiên đi vào cửa trước... Theo thiển ý của tôi, nhiều bạn sinh viên của chúng ta đã không được dạy bão kĩ năng sống cơ bản.

Tôi nghĩ rằng, việc dạy thói quen sinh hoạt, kiến thức xã hội và những kĩ năng sống cho trẻ mẫu giáo là nhiệm vụ quan trọng của gia đình, mà chủ yếu là bố mẹ và người thân.

Đối tượng mà cuốn sách hướng đến là trẻ em từ 3 tuổi tới những năm đầu tiểu học. Song theo chúng tôi, trẻ em cần sự quan tâm đặc biệt khi ở gia đình hay nhà trẻ, trường mẫu giáo. Dưới sự hỗ trợ của gia đình và trường lớp, bé hoàn toàn có thể thực hiện tốt những gì yêu cầu trong cuốn sách này.

Chúng tôi chia những kĩ năng sống (*Social skills*) không thể thiếu bốn mảng: 1- Kĩ năng trong sinh hoạt thường ngày, 2- Kĩ năng khi ăn uống, 3- Kĩ năng đi ra ngoài, 4- Kĩ năng giao tiếp. Mỗi mảng đề cập tới 20 tình huống, với hình minh họa dễ hiểu, để các bé ghi nhớ mà không bị gượng ép.

Quyển thứ nhất “Kĩ năng trong sinh hoạt thường ngày” bao gồm những thói quen sinh hoạt chủ yếu trong nhà, từ lúc bé ngủ dậy tới khi đi ngủ.

Mục đích là tạo cho bé kĩ năng sinh hoạt cơ bản, rèn khả năng tự lập. Trẻ em trưởng thành hay không cần xem khả năng tự lập ra sao.

Vì là những kĩ năng cơ bản, nên được diễn ra hằng ngày và chúng ta không cần phải ép bé ghi nhớ ngay. Chúng ta cứ lặp đi lặp lại, chỉ bảo và hỗ trợ khi cần thiết, sao cho phù hợp với giai đoạn phát triển của bé.

Mỗi lần như vậy, chúng ta dạy kĩ năng cơ bản, chính xác và rõ ràng. Tùy từng trường hợp, có thể cùng thực hiện với bé, chứ không nên chỉ nói suông. Khi bé tự mình làm được thì cần ngợi khen kịp thời.

Có thể ban đầu bé chưa làm được ngay, nếu thế cũng đừng sốt ruột, hãy dạy từ từ cho đến khi bé thành thực.

Điều quan trọng hơn hết là bố mẹ phải làm mẫu cho bé trước. Đây là phương pháp dạy hiệu quả nhất.

Nhóm tác giả chúng tôi vô cùng vui mừng nếu cuốn sách này trở thành sách tham khảo hỗ trợ kĩ năng sống cho con bạn.

Thạc sĩ, Giáo sư **Masaaki Yatagai**
Giáo sư **Akira Murakoshi**

● CỐ VẤN

Masaaki Yatagai

Sinh năm 1943. Thạc sĩ, Giáo sư Chuyên ngành bảo mẫu và giáo dục - Khoa nghiên cứu phúc lợi đời sống, Bộ môn trẻ em - Khoa nhân loại - Đại học Mejiro. Đại diện Hội Nghiên cứu Khoa học Đời sống Trẻ em.

Akira Murakoshi

Sinh năm 1943. Giáo sư Chuyên ngành giáo dục và giáo dục lâm sàng, Bộ môn trẻ em - Khoa nhân loại - Đại học Mejiro. Giám đốc văn phòng Hội Nghiên cứu Khoa học Đời sống Trẻ em.

● BIÊN SOẠN

Hội Nghiên cứu Khoa học Đời sống Trẻ em Nhật Bản

Thành lập năm 1975, gồm nhiều giáo viên từ nhà trẻ, mẫu giáo, tới tiểu học, trung học cơ sở, trung học phổ thông, đại học. Bao gồm cả các phòng nghiên cứu tư nhân, các nhân viên giữ trẻ và các bà mẹ.

Mục đích chính của hội là điều tra, phân tích, tìm hiểu kĩ thực trạng trẻ em hiện nay như "cách cầm bút chì", "cách vắt giẻ lau"... để hiểu sâu sắc hơn cách sinh hoạt tự nhiên của trẻ.

Hội công bố các kết quả nghiên cứu, cùng các thông tin hữu ích cho các cơ sở giáo dục và các cơ quan, như Hội Bảo mẫu Nhật Bản, Hội Sức khỏe Trường học Nhật Bản, Hội Tâm lý Giáo dục Nhật Bản, Hội Gia chánh Nhật Bản, Hội Giáo dục Gia đình Nhật Bản, Hội Giáo dục Thanh thiếu niên Nhật Bản, Báo Nghiên cứu Giáo dục Gia đình Shohei và các báo, đài, tivi.

● CHẤP BÚT

Tsuyoshi Nishikata. Thạc sĩ, Giáo sư Khoa nghiên cứu chăm sóc - Đại học Mejiro

Mayumi Muroya, Tổng phụ trách Trường tiểu học Nakashinden - Thành phố Ebina

nashi

Madoka Yatagai, Giảng viên Khoa bảo mẫu - Trường trung học chuyên nghiệp nữ sinh Sheishin

● TRANH

Chika Kitamori

Sinh năm 1965. Xuất thân từ thành phố Yokosuka tỉnh Kanagawa, Nhật Bản. Minh họa cho nhiều cuốn sách như "Thể dục lười", "Phương pháp dễ hiểu để dạy con" (NXB bạn người nội trợ), "Thực tiễn - Thân nhiệt cao là khỏe" (NXB Sun-mark), "Sách hiểu và làm bạn với trẻ tự kỉ bằng tranh" (NXB Godo).

● SẮP CHỮ: Shoko Omura

Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam

Kỹ năng trong sinh hoạt thường ngày / Hội Nghiên cứu khoa học đời sống trẻ em b.s. ; Tranh: Chika Kitamori ; Kusumi Hue dịch. - Tái bản lần thứ 1. - H. : Kim Đồng, 2015. - 52 tr. : tranh vẽ ; Trọn bộ 4 cuốn. - 23cm. - (Cẩm nang sinh hoạt bằng tranh cho bé ; T.1) ISBN 9786042012195

1. Giáo dục mầm non 2. Kỹ năng sống
372.21 - dc23

KDH0136p-CIP

1

CẨM NANG SINH HOẠT BẰNG TRANH CHO BÉ

KĨ NĂNG TRONG SINH HOẠT THƯỜNG NGÀY

(Tái bản lần thứ nhất)

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

55 Quang Trung, Q. Hai Bà Trưng, Hà Nội

ĐT: (04) 3 943 4730 - 3 942 8632 - Fax: (04) 3 822 9085

Website: www.nxbkimdong.com.vn - Email: kimdong@hn.vnn.vn

CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG TẠI MIỀN TRUNG

102 Ông Ích Khiêm, TP. Đà Nẵng. ĐT: (0511) 3 812 335 - Fax: (0511) 3 812 334

Email: cnkimdongmt@nxbkimdong.com.vn

CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG TẠI TP. HỒ CHÍ MINH

276 Nguyễn Đình Chiểu, Q.3, TP. Hồ Chí Minh.

ĐT: (08) 3 930 3447 - Fax: (08) 3 930 5867

Email: cnkimdong@nxbkimdong.com.vn

Chủ trách nhiệm xuất bản-Giám đốc: PHẠM QUANG VINH

Chủ trách nhiệm bản thảo-Phó Giám đốc: NGUYỄN HUY THẮNG

Người dịch: KUSUMI HUE

Biên tập: TRẦN NHẬT MỸ

Trình bày & chế bản: PHẠM QUỐC CƯỜNG

Sửa bài: HOÀI THU

In và gia công 5.000 bản - Khoảng 18 cm x 23 cm - Tại Công ty CP In và Thương mại Quốc Duy

Địa chỉ: Trụ sở N25, đường Tân Xuân, phường Đông Ngạc, Bắc Từ Liêm, Hà Nội

Số xác nhận đăng ký xuất bản: 297-2015/CXBIPH/390-18/KĐ cấp ngày 4/2/2015

Quyết định xuất bản số: 149/QĐKD cấp ngày 25/4/2015

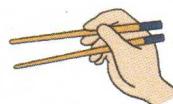
In xong và nộp lưu chiểu tháng 5/2015



CẨM NANG SINH HOẠT BẰNG TRANH CHO BÉ (TRỌN BỘ 4 CUỐN)

Cố vấn: MASAAKI YATAGAI Biên soạn: HỘI NGHIÊN CỨU KHOA HỌC ĐỜI SỐNG TRẺ EM NHẬT BẢN
AKIRA MURAKOSHI Tranh: CHIKA KITAMORI

Bộ sách giáo dục bằng tranh, khổ to, gồm 4 cuốn, chia hoạt động cơ bản trong sinh hoạt hằng ngày của bé theo các chủ đề: "Kỹ năng trong sinh hoạt thường ngày", "Kỹ năng khi ăn uống", "Kỹ năng đi ra ngoài", "Kỹ năng giao tiếp". Bộ sách là những cuốn cẩm nang nhỏ, dạy cho bé các kỹ năng cần thiết trong nhiều tình huống thường gặp mà không hề quá súc.



1 KỸ NĂNG TRONG SINH HOẠT THƯỜNG NGÀY



Dây đi nào béơi! Giữ gìn vệ sinh cho sạch/Học đóng và mở cửa nào!/Bung bê cho khéo! Thắt buộc thật tài/Cắt băng kéo, dán băng hỗ/Làm cây cọ nhí/Dọc sách vui học/Xem tivi hay ghê!
Xắn tay dọn dẹp/Quét tước nhà cửa/Cọ rửa buồng tắm/Giặt giũ quần áo/Chăm sóc cây cối và thú nuôi/Vứt rác gọn ghẽ/Chăm sóc cơ thể/Thay quần áo/Tự đi vệ sinh/Đi tắm/Ngủ ngon bé yêu!

3 KỸ NĂNG ĐI RA NGOÀI

Quần áo, đầu tóc trước khi đi ra ngoài/Mặc gì đi?/Đem gì theo?/Kiểm lại vật dụng trước khi ra khỏi nhà/Đi bộ nào?/Đi bằng phương tiện giao thông nào?/Đi công viên/Đi nhà trẻ, mẫu giáo/Đi cửa hàng mua đồ/Đến nhà người khác/Đi bệnh viện/Đi thư viện/Gặp khúc mắc khi ở xa nhà/Trước khi nói "Con đi đây ạ!"/Đi khu vui chơi/Đi dã ngoại/Đi bơi/Kế hoạch du lịch/Ở khách sạn, nhà nghỉ/Sau khi về nhà.



2 KỸ NĂNG KHI ĂN UỐNG

Ăn cơm nào! Ngón tay dẻo dai dùng đũa, thìa, dĩa/Các loại bát/Cách ăn cơm/Lẽ phép khi ăn/Ăn bằng đĩa/Ăn bằng bát ô tô/Uống nước/Ăn trái cây/Ăn điểm tâm/Ăn tiệm/Ăn ngoài trời/Gặp trường hợp này phải làm gì?/Cảm ơn bữa ăn ngon/Cách dùng tủ lạnh/Nào cùng nhau lăn vào bếp giúp mẹ/Phụ mẹ nấu nướng/Làm phụ bếp cho mẹ/Dọn dẹp bát đĩa/Dọn rác trong bếp.



4 KỸ NĂNG GIAO TIẾP

Bé hãy chào mọi người nhé!/Nói lời cảm ơn/Xin lỗi/Chịu đựng/Tốt bụng/Khi gặp chuyện khúc mắc/Khi gặp chuyện không may hay chuyện buồn/Khi thấy trong lòng ấm áp/Cái nhau và làm lành/Giao tiếp với gia đình, họ hàng/Giao tiếp với bạn/Giao tiếp với hàng xóm/Ngày đặc biệt/Giữ lời hứa/Tuân theo quy định/Đi mua đồ một mình/Điện thoại và thư/Nói về bản thân/Nói chuyện với người khác/Không hiểu thì hỏi.

Cẩm nang sinh hoạt bằng tranh cho bé

(Trọn bộ 4 cuốn)



Biên soạn: **HỘI NGHIÊN CỨU
KHOA HỌC ĐỜI SỐNG
TRẺ EM NHẬT BẢN**
Cố vấn: MASAAKI YATAGAI
AKIRA MURAKOSHI
Tranh: CHIKA KITAMORI

Bộ sách giáo dục bằng tranh, khổ to, gồm 4 cuốn, chia hoạt động cơ bản trong sinh hoạt hàng ngày của bé theo các chủ đề: "Kĩ năng trong sinh hoạt thường ngày", "Kĩ năng khi ăn uống", "Kĩ năng đi ra ngoài", "Kĩ năng giao tiếp". Bộ sách là những cuốn cẩm nang nhỏ, dạy cho bé các kĩ năng cần thiết trong nhiều tình huống thường gặp mà không hề quá súc.

ISBN: 978-604-2-01219-5



GIÁ: 32.000đ



1

KĨ NĂNG TRONG SINH HOẠT THƯỜNG NGÀY



E de wakaru kodomo no seikatsu zukan/Mi no mawari no kihon
by MASAAKI YATAGAI, AKIRA MURAKOSHI

© 2012 MASAAKI YATAGAI, AKIRA MURAKOSHI

All rights reserved

Original Japanese edition published in 2012

by Godo-Shuppan Co., Ltd., Tokyo

Vietnamese translation rights in Vietnam arranged with Godo-Shuppan Co., Ltd.
through Nihon Denpa News Ltd.